

Okr./Circ. 8

Špeter/San Pietro al Natisone, 22/09/2016

Staršem učencev osnovne šole in nižje srednje šole.

Tudi letos bo učitelj Matjaž vodil na šoli šahovski krožek. Dejavnost se bo odvijala ob četrtkih od 16. do 17. ure in se bo **pričela 20. OKTOBRA**.

Glede na finančni položaj šole dejavnosti žal ni mogoče ponuditi zastoj, ampak moramo zapositi za prispevek 60,00 evrov za celo šolsko leto.

Če ste zainteresirani, da se vaš otrok vključi v šahovski krožek, vas prosimo, da izpolnite priloženi obrazec in do konca oktobra vplačate na banki ustrezní znesek: **IBAN IT 51 P 01030 63740 000001234218** (BIC PASCITM197B) Banca Monte dei Paschi di Siena (Banca Antonveneta), fil. Čedad, Largo Boiani 20.

Ai genitori degli alunni della scuola primaria e sec. di 1° grado.

Anche quest'anno viene proposta l'attività scacchistica guidata dal docente Matjaž Pintar. Essa si svolgerà il giovedì al termine delle attività didattiche, dalle 16.00 alle 17.00, con **inizio GIOVEDÌ 20 OTTOBRE**.

La situazione finanziaria della scuola non permette purtroppo di offrire l'attività gratuitamente; vi chiediamo perciò un contributo annuo di € 60,00.

Se siete interessati a far partecipare vostro/a figlio/a, vi preghiamo di compilare il modulo che segue e di versare entro il mese di ottobre in banca l'importo previsto: **IBAN IT 51 P 01030 63740 000001234218** (BIC PASCITM197B) Banca Monte dei Paschi di Siena (Banca Antonveneta), filiale di Cividale, Largo Boiani.

✂-----

Okr. 8

Podpisani/a - Il/La sottoscritto/a _____,

oče/mati učenca/ke - genitore dell'alunno/a _____

prijavljam svojega otroka v šahovski krožek in se obvezujem, da ga po dejavnosti prevzamemo v šoli sami starši ali naši pooblaščenici.

iscrivo mio/a figlio/a al circolo scacchistico impegnandomi a ritirarlo a scuola personalmente o da persona delegata al termine dell'attività.

Datum/Data _____ Podpis/Firma _____

Okr./Circ. 8

Špeter/San Pietro al Natisone, 22/09/2016

Staršem učencev osnovne šole in nižje srednje šole.

Tudi letos bo učitelj Matjaž vodil na šoli šahovski krožek. Dejavnost se bo odvijala ob četrtkih od 16. do 17. ure in se bo **pričela 20. OKTOBRA**.

Glede na finančni položaj šole dejavnosti žal ni mogoče ponuditi zastoj, ampak moramo zapositi za prispevek 60,00 evrov za celo šolsko leto.

Če ste zainteresirani, da se vaš otrok vključi v šahovski krožek, vas prosimo, da izpolnite priloženi obrazec in do konca oktobra vplačate na banki ustrezní znesek: **IBAN IT 51 P 01030 63740 000001234218** (BIC PASCITM197B) Banca Monte dei Paschi di Siena (Banca Antonveneta), fil. Čedad, Largo Boiani 20.

Ai genitori degli alunni della scuola primaria e sec. di 1° grado.

Anche quest'anno viene proposta l'attività scacchistica guidata dal docente Matjaž Pintar. Essa si svolgerà il giovedì al termine delle attività didattiche, dalle 16.00 alle 17.00, con **inizio GIOVEDÌ 20 OTTOBRE**.

La situazione finanziaria della scuola non permette purtroppo di offrire l'attività gratuitamente; vi chiediamo perciò un contributo annuo di € 60,00.

Se siete interessati a far partecipare vostro/a figlio/a, vi preghiamo di compilare il modulo che segue e di versare entro il mese di ottobre in banca l'importo previsto: **IBAN IT 51 P 01030 63740 000001234218** (BIC PASCITM197B) Banca Monte dei Paschi di Siena (Banca Antonveneta), filiale di Cividale, Largo Boiani.

✂-----

Okr. 8

Podpisani/a - Il/La sottoscritto/a _____,

oče/mati učenca/ke - genitore dell'alunno/a _____

prijavljam svojega otroka v šahovski krožek in se obvezujem, da ga po dejavnosti prevzamemo v šoli sami starši ali naši pooblaščenici.

iscrivo mio/a figlio/a al circolo scacchistico impegnandomi a ritirarlo a scuola personalmente o da persona delegata al termine dell'attività.

Datum/Data _____ Podpis/Firma _____